

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Vol. XLIX - No 28.

Lévis, Qué., 29 juillet, 1949.

Rédacteur: Pierre-Paul Blais

JOURNEE AGRICOLE A MONTMAGNY

Au club Richelieu

Le R. P. Ennemond Massé

"La vie du Père Ennemond Massé est une des causes les plus efficaces de l'épopée Missionnaire des Jésuites en Nouvelle-France".

C'est ainsi que s'exprimait M. Léandre Fournier, dans une intéressante causerie au club Richelieu de Montmagny lundi dernier.

Roger Boulanger présenta M. Fournier comme un citoyen de Montmagny, fils de M. Fortunat Fournier. M. Fournier a enseigné à Victoriaville et aux Trois-Rivières; il est actuellement professeur à l'Institut Thomas, de Québec, où il a charge de la section de clavographie.

M. Fournier fait revivre devant son auditoire la figure de l'un des principaux artisans de l'épopée missionnaire en Nouvelle-France: Le R. P. Ennemond Massé, S.J.

Les premières années du 17ème siècle marquent le début des succès de la colonisation française, avec Henri IV, dit le confédéré. Le climat européen de cette époque, poursuit-il, permet aux classes moyennes de jouer un rôle, minime il est vrai, dans les affaires de l'Etat.

C'est à cette époque, en 1611, que les premiers missionnaires: les pères Massé et Billart, quittent la métropole et se rendent en Acadie pour instruire les indigènes dans la vraie foi. Les difficultés d'une langue inconnue, sans vocabulaire théologique, ne découragèrent pas les pionniers qui décidèrent de se faire sauvages avec les sauvages, de les suivre dans leurs courses à travers la forêt.

Ce premier essai d'évangélisation prit fin en 1613, alors que les deux missionnaires regagnèrent la France.

Le conférencier montre ensuite comment le Père Massé, attaché au Collège Henri IV, à Laflèche, formera de futurs missionnaires et sera l'âme d'un mouvement de mission dirigé vers le Canada. Le Père Massé devait, en effet, rencontrer à Laflèche, la plupart de ceux qui allaient devenir les propagateurs de la foi en Nouvelle-France.

En 1625, à la demande Des Récollets qui ne pouvaient plus suffire, les trois premiers Jésuites arrivent à Québec; ce sont les Pères Lallemand, Brébeuf et Massé. S'il ne quitte pas les environs de Québec, le P. Massé n'en rend pas moins d'immenses services en recevant les nouveaux missionnaires, les initiant à l'apostolat parmi les indigènes. Sa connaissance du Montagnais est très précieuse à la résidence de Sillery où il décède le 12 mai 1646.

M. Fournier explique les circonstances historiques en vertu desquelles le nom du Père Massé est demeuré dans l'oubli pendant plus de deux siècles.

Ce n'est, en effet qu'en octobre 1869 que l'on retrouve les restes du P. Massé; et le 26 juin 1870, un monument était élevé sur sa tombe, à la mémoire de ce héros. En 1880,

Manifestations agricoles et coopératives. — Bénédiction des locaux de la Société Coopérative Agricole de Montmagny. — Présence du député-fédéral et du député-provincial.

La Société Coopérative de Montmagny a souligné, jeudi dernier, le premier anniversaire de fondation en organisant une journée de manifestations auxquelles étaient invités tous les cultivateurs de la région; un grand nombre répondirent à l'appel.

A cette occasion eut lieu la bénédiction du magasin et des entrepôts de la Coopérative par M. le curé Albert Painchaud, de St-Thomas. Me Jean Lesage, député-fédéral et l'hon. Antoine Rivard, député-provincial assistaient à la cérémonie et prononcèrent des allocutions, assurant les cultivateurs de leur plus entier dévouement à la classe agricole.

Le matin, une messe solennelle avait été célébrée à la chapelle de la J.O.C., en l'honneur de Saint-Isidore, patron des cultivateurs.

Régates sur le Lac Témiscouata

Cabano, DNC — Le club nautique du lac Témiscouata avait organisé des régates sur notre beau lac, le dimanche 17 courant. Par une température splendide, ces fêtes ont été un véritable succès à tous les égards.

Ce ralliement était rehaussé par la présence de plusieurs notabilités, M. le Curé J.-Ph. Cyr, notre député au fédéral, M. Jean-François Pouliot et était présidé par le maire

le monument Massé, à Sillery est le lieu d'un grand ralliement national et religieux.

Le conférencier termine en rendant hommage à la gloire du P. Massé qu'il considère comme le premier et le principal artisan de l'épopée missionnaire Jésuite en Nouvelle-France.

Me Alexandre Chouinard remercia M. Fournier et souligna combien les leçons d'endurance et de courage étaient nécessaires en ces temps troublés. Le dîner était sous la présidence du Dr Albert Dumas.

Le conférencier du club, lundi prochain, sera M. Courville, industriel de Montréal.

A 10 hres A.M. à la salle "Le Bûcheron" eut lieu la lecture du bilan et discussion de la situation financière de la Société Coopérative. On sait que, fondée au début de juillet 1948, la société coopérative a commencé ses opérations commerciales en décembre; son bilan prouve qu'en six mois d'opérations, la société a pu rencontrer ses obligations, malgré une capitalisation de \$20,000.00.

Durant la soirée, il y eut présentation d'un film et une courte conférence par M. le curé Painchaud.

Nous donnerons dans notre prochain numéro un résumé plus détaillé des allocutions prononcées au cours de cette journée.

Bientôt

Notre journal publiera bientôt un reportage illustré sur le camp des scouts de Montmagny qui se tient présentement à l'Anse à Coronet, à St-Jean-Port-Joli.

du village, M. Emilien-L. Morin.

Nous donnons ci-dessous, les noms des heureux gagnants qui ont participé aux différentes courses:

1ère course, canots à moteurs 5 C.V.: Belloni Rossignol; moteurs marins: Armand Morin.

Concours de natation, 15 ans et plus: Guy Bélanger.

Canot de toile à l'aviron: Lucien Bérubé et Tom Nadeau.

Concours de natation P. J. filles: Suzanne Breton; grandes filles: Constance Fournier.

Plongeurs (garçons): J.-Paul Bélanger.

Course de chaloupes 10 c.v.: Willie Sleight; atomiques 22 C.V.: Arthur Tremblay.

Exhibition de vitesse dans canot fantôme: Arthur Tremblay.

Démonstration de développements physiques et de force musculaire, par M. Richard Pelletier, fils de M. et Mme Eug. Pelletier, photogra-

LE PAGEANT DE SAINT-JEAN-PORT-JOLI

C'est le 31 juillet que les jeunes filles de St-Jean-Port-Joli qui figurent dans le Pageant des "Anciens Canadiens", de même que les hommes et jeunes gens, porteront leurs costumes de paysans et paysannes dans les rues de ce pittoresque village, au visage si typiquement français. Cette note ajoutera au charme des visiteurs qui ne manqueront pas d'assister à ces représentations historiques en l'honneur de Philippe-Aubert de Gaspé et des premiers colons du Port-Joli. Ces gentilles ambassadrices de la Nouvelle-France, offriront l'insigne officiel du Pageant, qui consiste en un bouton ceint des trois couleurs et marqué, au centre, de la feuille d'érable du Canada.

Les répétitions vont bon train, et tous les tableaux seront à point pour les 6, 7, 8 et 9 août, dates officielles de ce Pageant. M. Charles-E. Harpe, l'auteur du spectacle, a veillé lui-même à la mise en scène. Tout d'abord, on verra le tableau symbolique de la France, avec choeur des célèbres strophes de Louis Fréchette: "Jadis la France sur nos bords, jeta sa semence immortelle". Puis, Philippe-Aubert de Gaspé évoquera les origines religieuses de St-Jean-Port-Joli, datant de 1721, si l'on s'arrête au décret de l'Intendant délimitant les districts paroissiaux de l'époque, au nombre de 82. Mais l'installation des pionniers, au fief des Trois-Saumons, remonte au 26 octobre 1680. Les spectateurs entreront à la suite du seigneur dans le vieux manoir où l'on rencontrera plusieurs grandes figures canadiennes, dont Catherine Tardieu de Lanaudière, M. de Salaberry, Mme Le Gardeur de Repentigny, M. de Longueuil, Mme de Saint-Castin, M. de Lotbinière, Mme Juchereau-Duchessnay, M. Coulon de Villiers, Mme Fleury de la Gorgendièrre, etc., etc. Sur le perron de l'église historique, dont les sculptures sont des frères Baillargé, on rencontrera le légendaire curé Boissonnault, par un beau dimanche de 1825. On y évoquera le

souvenir de Bénédict Bourgault, de Lazare Robichaud, de José Duval et d'une foule d'autres qu'il serait trop long d'énumérer ici. Chants et danses de folklore animeront la plupart des tableaux. Le choeur des marinières, dans "L'Angélus de la Mer", joint à celui des "Vents du Large", vous apportera de délicieuses reminiscences, aussi bien que la veillée au bout du rang, alors que Servule Dumas fait sa ronde, que les hommes se préparent à partir pour les chantiers et que Thomas fait la grande demande au père Dubé, pour obtenir la main de sa fille, Elzire. Les élections d'autrefois, basées sur l'histoire de celles d'Israël Tarte, promettent de faire rigoler l'assistance au plus haut point, car, comme il y avait aussi des commères en ce temps-là, elles ne manquent pas de s'en mêler.

Les "Anciens Canadiens" se termineront par une apothéose du Canada, et tout est mis en oeuvre pour faire de ce tableau, le clou du Pageant. Jeux de lumières, effets sonores, magnificence du décor et des costumes, choeur puissant, ce sera une féerie, un spectacle que nul ne voudra manquer. Rendons-nous à St-Jean-Port-Joli, pour ce Pageant, les 6, 7, 8 et 9 août.

Les oeufs classés à Montmagny

La Société Coopérative Agricole de St-Thomas nous communique le résultat des opérations de son poste de classement d'oeufs depuis le mois de février.

Chacun sait qu'en vertu d'une loi fédérale, tous les oeufs offerts en vente dans les épiceries doivent être classés selon leur grosseur. Depuis quelques mois, Montmagny ne possédait plus de poste de classement; devant cette situation, La Société Coopérative décida d'ouvrir un poste de classement qui répondrait aux besoins locaux et remplirait la fonction assumée par l'ancien poste qui avait cessé ses activités.

Ouvert en février, le poste a procédé au classement de 6114 douzaines d'oeufs. Voici en détail dans quelles catégories ont été classés les oeufs apportés au poste:

A Gros	2407 doz.	39.38%
A Moyen	794 doz.	12.98%
A Poulettes	168 doz.	2.76%
B	2016 doz.	32.97%
C	196 doz.	3.21%
Fêlés	207 doz.	3.38%
Mauvais	63 doz.	1.02%
Jumbo	263 doz.	4.3 %

Un montant net de \$2328.60 a été distribué aux cultivateurs, soit un prix moyen de \$0.3808 la douzaine.

LES NOUVELLES DU "PEUPLE"

Nos lecteurs seront heureux d'apprendre que notre journal rédigera désormais pour eux un bulletin hebdomadaire de nouvelles. Ce bulletin passe sur les ondes de C.H.G.B. chaque dimanche soir à 6.45 heures.

Nous comptons sur la collaboration de nos lecteurs pour alimenter ce bulletin. Toutes les personnes qui auraient quelque événement à porter à notre connaissance voudront bien le faire par lettre ou par téléphone en appelant 73.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny

le vendredi de chaque semaine par

LE PEUPLE, Enr.

GEORGES HÉBERT, N.P., propriétaire-gérant

64 rue du Dépôt, Montmagny.

C. P. 228

Tél.: 73

PREMIER MONTMAGNY

Profit ou service ?

Pas n'est besoin d'être observateur très perspicace pour s'apercevoir qu'un conflit ouvert existe dans notre monde entre le progrès social et la réalité économique; cette dernière ne répond plus aux exigences actuelles de l'être humain. Bien plus, au lieu de travailler à l'épanouissement toujours plus complet du progrès social, la réalité économique en paralyse le développement. La marge entre les deux pôles est devenue si considérable que toute la machine risque d'en être arrêtée.

Cette lutte sourde mais réelle entre deux antagonismes tire son origine des caractéristiques du système économique même. En effet, si l'on veut être objectif, toucher la réalité des choses, il faut admettre comme vérité élémentaire que la fin première de l'activité économique, c'est la pleine et entière satisfaction des besoins humains ou prospérité commune. Si j'entre en relation économique avec mon semblable, c'est pour obtenir de lui des articles que je ne possède pas ou pour lui fournir des objets qui lui manquent, de façon à ce qu'au terme de notre relation nos besoins respectifs soient satisfaits.

D'autre part, l'objectif premier du système économique actuel, communément appelé Capitalisme, c'est le profit, objectif tellement éloigné de la satisfaction des besoins qu'il est pratiquement impossible d'ordonner le système aux fins humaines qu'il serait censé servir.

Il n'est donc pas étonnant qu'après avoir mis ce système en pratique pendant quelques siècles, un écart considérable existe entre les besoins satisfaits et les besoins à satisfaire, car la machine à satisfaire les besoins fonctionne dans une direction opposée. On se rend compte de ce déséquilibre fondamental et on tente d'y remédier, mais pas plus le plan Marshall et le "Fair Deal" de Truman que le "New Deal" de Roosevelt ne réussiront à le faire disparaître; ce n'est pas qu'une telle politique ne comporte pas d'avantages; elle prolonge les périodes de prospérité vu maintenant l'emploi à un niveau élevé; mais elle ne va pas à la racine du mal et n'apporte qu'une solution temporaire. Bien plus, "New Deal" et "Fair Deal" persistent à faire durer la cause du mal en préservant intacte la structure capitaliste.

Le capitaliste ne peut sortir par lui-même de l'espèce de cercle vicieux des mouvements cycliques de prospérité et de dépression à l'intérieur il est enfermé. Il peut prévoir une crise, la retarder, l'adoucir, il ne peut la prévenir, l'empêcher. Vient toujours un moment où un peuple, pour maintenir sa prospérité et son bien-être, est obligé de donner une grande partie de sa production.

Là se trouve le défaut du système; la production devient comme un cheval qui prend le mors aux dents et qu'on ne peut plus arrêter sous peine d'être écrasé par sa chute.

Il ne faut donc pas s'étonner si des esprits chercheurs, un peu plus ouverts que les autres et que ne satisfait pas semblable situation, songent à des solutions nouvelles, harides en certains cas, mais indispensables.

Les réformes de structure préconisées s'accompliront en leur temps, petit à petit, sans violence; seuls ceux à qui profite le système actuel et les esprits fermés à tout progrès s'y objecteront dans quelques années.

P.-P. BLAIS

COUPON D'ABONNEMENT

Abonnement:	1 an
Canada (Montmagny et district)	1.50
Canada (hors district)	2.00
États-Unis	2.50

Unité Sanitaire de Montmagny

Semaine du 1er août 1949

Principales activités:

Lundi, 1er août:

CAP ST-IGNACE: Immunisation:

9.30 hrs — Ecole des Perdrix.
10.00 hrs — Ecole près M. Gagné.
10¼ à 11¼ — Ecoles du 3e rang.
11.30 hrs — Ecole près M. Duval.
11.30 hrs — Ecole près M. Frégeau.

BERTHIER:

2.00 hrs — Ecole vers Montmagny.
2.30 hrs — Ecole vers St-Vallier.
2.00 hrs — Clinique de bébés au village.

Mardi, 2 août:

STE-LUCIE:

A.M. — Dans les écoles.
1.30 hr. — Clinique de bébés au village.

CAP S-IGNACE: Clinique dentaire.

Mercredi, 3 août:

Billets pour l'Exposition \$3,000. en prix

En prévision de l'Exposition Provinciale qui débutera le 2 septembre, la direction a décidé de continuer la coutume établie de mettre en vente des billets d'entrée à prix réduits, précédant la période de l'Exposition. La vente est maintenant commencée et se terminera le 27 août.

Pour stimuler cette "vente à l'avance", l'Exposition donnera en prix de présence, une valeur de \$3,000.00. Le premier prix est une superbe Chevrolet sedan 1949; le second, \$200.00 en argent, plus trois prix de \$100.00 chacun et 10 autres prix de \$50.00 chacun.

Ces prix seront distribués le dimanche de fermeture de l'Expo, soit le 11 septembre, à 11 heures, en face du Palais Central. Seuls, les acheteurs de ces billets en séries pourront participer à cette distribution et les détenteurs des billets gagnants ne devront pas nécessairement être présents. Tous les acheteurs de billets vendus à l'avance, de tous les coins de la province, auront donc la chance de gagner un des 15 grands prix.

De nombreux dépôts de la ville de Québec et du district vendent ces billets pour l'Exposition. On peut aussi en faire l'achat en s'adressant par la poste au Directeur, Palais Central, Exposition Provinciale, Québec. Chaque série contient trois billets pour le prix \$1.00 et chaque billet admet 1 adulte ou 2 enfants.

La haute valeur que représente ces 15 prix devrait stimuler grandement cette vente à l'avance, important facteur de réussite pour l'Expo '49. On se rappellera que lors de la distribution des prix l'an dernier l'on estime qu'une foule de plus de 25,000 personnes s'était massée dans le Parc pour assister à cet événement d'intérêt, précédé d'un gaudiose feu d'artifice. Ce sera un événement encore plus sensationnel cette année, l'intérêt étant maintenant généralisé.

Le nombre de séries de billets mises en vente étant limité à 25,000, le public est prié de ne pas attendre à la dernière minute pour ne pas être déçu, comme le furent un grand nombre l'an dernier.

CAP S-IGNACE: Immunisation:

9.30 hrs — Ecole près M. Ladurantaye.

10.00 hrs — Ecole près M. Simonneau.

10.30 hrs — Ecole Anse-à-Gilles.

11.00 hrs — Ecole près M. Lacombe.

11.30 hrs — Ecole de la Station.

2.00 hrs — Clinique de bébés au village.

Judi, 4 août:

S-THOMAS:

10.00 hrs — Ecole du Côteau.

10.30 hrs — Ecole village vers Berthier.

11.00 hrs — Ecole village vers Montmagny.

MONTMAGNY:

Clinique antituberculeuse.

Clinique de bébés, salle des C. de C.

Vendredi, 5 août:

S-PAUL:

A.M. — Dans les écoles.

1½ à 2½ hrs — Clinique de bébés au village.

S-PIERRE: Clinique dentaire.

Montmagny-L'Islet

Legendre Automobile & Acc., Montmagny, dépositaire des produits Ford - Monarch pour les comtés de Montmagny-L'Islet, informent leur clientèle que l'outillage pour le service de toutes marques d'automobiles est au complet.

Vous trouverez entr'autres, une machine pour enligner les roues. A cet effet, l'on recommande fortement de faire enligner les roues d'avant assez souvent afin d'éviter l'usure prématurée et aussi les dangers que comportent sur la route des roues mal enlignées. N'oublions pas qu'en frappant trop fort une chaîne de trottoir, l'enlignement des roues peut se fausser.

Legendre Automobile & Accessoires

9, rue St-Etienne, Montmagny.

Boîte de 15 Sachets Moins de 5 centimes la Pinte

Rhumatismes, Goutte, Reins, Foie

Comme à la source
l'eau minérale artificielle fraîche, gazeuse, alcaline

Lithinés 33
du Docteur Groc

En vente: dans toutes les pharmacies.
Gros: 200, rue Vallée, Montréal.

En vente dans toutes les pharmacies

Les LITHINÉS du Dr. GUSTIN

ALCALINE — LITHINÉE
PÉTILLANTE — DIGESTIVE

Procurent économiquement la meilleure
Eau de Table et de Régime

Les personnes atteintes de RHUMATISMES, ACIDE URIQUE, d'affection du FOIE, des REINS, de l'ESTOMAC et de l'INTESTIN ont grand avantage à prendre les Lithinés du Dr Gustin.

Il faut essayer aussi les Pastilles de Lithinés Gustin que l'on suce à la fin du repas dans les déplacements pour remplacer l'eau lithinée.

La qualité du produit comparée aux autres est telle que les Lithinés Gustin sont inimitables.



La Cie Canadienne des Agences Modernes

6794, avenue DeLorimier

Tél.: DO. 1355

Annonces classifiées

Aux Dames et Demoiselles

Pour ouvrages à l'"Hemstich" point d'ourlets à bord picots, boutons couverts ou pour vous procurer corsets et brassières de Marque "Nature Rival", rendez-vous chez:

Mlle Ernestine COTE

Rue St-Thomas, Montmagny

20 j.n.o.

Téléphone: 156

Buanderie Montmagny

Enr.

Spécialités:

LAVAGE et REPASSAGE

Dépôt: 9, rue Saint-Paul, MONTMAGNY

A vendre

— Bonne jument d'ouvrage avec ou sans attelage et voiture. S'adresser à: ARTHUR CORNEAU, 1, rue Ste-Marie, MONTMAGNY.

Attention propriétaires!

Je suis heureux d'informer le public de Montmagny et des environs que je suis à leur disposition pour tous leurs travaux de couvertures de maisons, tels que bardes, asphalte, tôle, papier et gravois, etc. Ecrivez à:

Wilson Gendreau

MONTMAGNY

ou voyez

Joseph Gendreau

MONTMAGNY

J'informe le public que j'ai toujours en mains machines agricoles de toutes sortes ainsi que les pièces de réparation. Aussi installation d'étable: foches à foin, Rail d'acier, Chariots à litière avec manivelle, Carcons à vaches, Abreuvoirs, etc. Service et satisfaction.

J.-RODOLPHE MERCIER,

Agent de Manufacturiers

Tél.: 376

2, rue du Manoir, MONTMAGNY.

À VENDRE

A VENDRE — Clôture en broche, châc-cis, porte et autres articles. S'adresser à: C. P. 154 — Tél.: 270.

Funérailles de M. Gilles Langlois

D'imposantes funérailles ont été faites, mercredi, le 6 juillet 1949, à M. Gilles Langlois, fils de M. Ovide Langlois et de dame Marguerite Barde, décédé accidentellement le 2 juillet, à l'âge de 16 ans et 10 mois.

Le cortège funèbre quitta le salon mortuaire de la maison J.-A. Labrecque, 1 rue de la Fabrique, à 9 heures et 20 minutes, précédé du drapeau des artisans Canadiens-Français avec plusieurs représentants ainsi que le drapeau des Lacordaire avec plusieurs membres, pour l'église de St-Mathieu, où le service fut chanté par M. l'abbé J. Brochu, qui avait aussi fait la levée du corps. Il était assisté de MM. les abbés A. Bélanger, du Collège de Ste-Anne de la Pocatière, comme diacre et Jean-Paul Coulombe, du Séminaire de Québec, comme sous-diacre.

Le chant était sous l'habile direction de M. Georges Marois et M. J. B. Cloutier touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Claude Gaudreau et le cercueil par MM. Roger, Jean-Paul et Claude Barde, André, Raymond et Jean-Ls Langlois. Le drapeau des Lacordaire par Monsieur Maurice Boulanger et celui des Artisans par M. Thad-dée Marois.

Le deuil était conduit par son père, M. Ovide Langlois; ses frères, Rosario, Rolland, Maurice, Gérard, Raymond, Jean-Marie et Ronald Langlois.

A la suite des membres de la famille, nous remarquons MM. Edouard et Emile Langlois, Jos., Georges, Albert, Paul et Alfred Barde, Aldéric Morin, Léo et Ovide Langlois, Camille Gaudreau, Thomas Lacombe, Médéric Gaudreau, Eugène Létourneau, William Masson, Adrien Clavet, Amédée Masson, Albert Clavet, Jos.-N.-Alfred Clavet, Candide Corriveau, Hervé Gauvin, Séraphin Gamache, Albert Thibault, Arthur Blais, Camille Gaudreau, Edouard Deladurantaye, Gérard Gagné, Claude Fortin, Philémon Boulet, Jean-Pierre Collin, Jos. Gaudreau, Ernest Bernatchez, Cléophas Coulombe, Louis Pouliot, Capt. Jos. Fournier, Patrice Huot, Martin Dumas, Prosper Lord, Léon Boissoneault, Léopold Morin, Emile Collin, Edgar Boulet, Napoléon Bernier, Réal Laberge, Emile Morin, Fortunat Robin, Gérard Corri-veau, Jean-Claude Boulet, Robert

Fortin, Raymond Boulet, Calixte Labonté, Edmond Rousseau, Omer Fortin, Ray. Masson, P.-André Pouliot, Chs-Aimé Masson, J.-M. Bernier, Léo Létourneau, Robert Blais, Arm. Laberge, Claude Létourneau, Maurice Blais, Odilon Roy, Albert Caron, Wenceslas Bernier, Gérard Collin, Henri Boulet, Ronald Collin, Roméo Lemay, Maurice Godin, Laval Audclair, Robert Gaudreau, Gérard Nicol, Emile Gaudreau, Léopold Langevin, Léonard Marceau, Eugène Têtu, Jos. Gaumont, Ovide Blanchet, Lucien Thibault, Maurice Boulanger, Albert Mathurin, Gérard Montminy, Réal Nicol, Charles Lemieux, Wilfrid Robin, Pierre Fortier, René Morin, Roger Raymond, André Gagné, Clément Corriveau, Louis-Aimé Fournier, Paul Gaumont, Léandre Gaudreau, Marcellin Gamache, Rolland Côté, Raymond Gaudreau, Léopold Marceau, Léonard D'Amours, Armand Boulet, Alfred Pouliot, Armand Nicol, Paul Pouliot, Jos. Labrecque, Arthur Robin, Jean-Paul Nicol, Emilien Collin, Cléophas Pelletier, Albert Blais, Ls-Geo. Morin, Lucien Masson, Maurice Morin, Gérard Tremblay, Aurélien Morin, Lucien Tremblay, ainsi qu'une foule d'autres dont les noms onus échappent.

Durant le service des solis ont été chantés par MM. Georges Marois, Noël Poitras et Martin Dionne.

Nous réitérons à la famille Langlois nos sincères condoléances.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison J.-A. Labrecque, 1 rue de la Fabrique, Montmagny.

Congrès forestier à Québec

A l'occasion de son 10ième anniversaire, l'Association forestière québécoise Inc., tiendra les 4, 5 et 6 octobre prochain son 2ième grand congrès provincial qui réunira à Québec plus de 600 délégués venus de toutes les parties de la Province, du pays et même de l'étranger.

Plusieurs spécialistes dans les questions forestières ont accepté de présenter des travaux sur la situation forestière au point de vue de la protection contre le feu, les insectes, les maladies et au point de vue de l'aménagement forestier au cours de ce congrès. Ces spécialistes sont: le Dr Lionel Daviault, i.f., entomologiste, le Dr René Pomerleau, i.f., pathologiste, M. J.-D. Brûlé, i.f., et le Dr André Linteau, i.f.

AVIS

La Corporation de Téléphone de Québec

AVIS est donné que la compagnie ci-dessus a présenté une requête à la Régie Provinciale des Transports et Communications afin d'obtenir:

L'autorisation de tarifs d'abonnement au service téléphonique local pour ses échanges de 1000 à 1999 appareils (soit à l'heure actuelle ceux de Matane, Mont-Joli et Montmagny), et pour ses échanges de 2000 à 4999 (soit en ce moment celui de Rimouski).

Avis est aussi donné que quiconque veut prendre connaissance de ladite requête, pourra le faire en s'adressant au bureau-chef de ladite compagnie à Rimouski, ou au bureau de la Régie, et que les personnes qui auraient des objections devront les faire valoir, par écrit, au bureau de la Régie Provinciale des Transports et Communications, à Québec, dans un délai de huit jours de la date de la dernière publication des présentes.

Rimouski, le 7 juillet 1949.

P.-E. GAGNON,
Secrétaire.

D'autres experts en économie forestière feront une revue du travail accompli au cours des cinq dernières années au point de vue de l'éducation du public en matière de conservation forestière.

Plusieurs personnalités du monde religieux, politique et civique seront aussi présentes au congrès.

CE QU'ON LISAIT DANS LE PEULPE

En 1901

Un banquet est offert à M. Félix Gauthier à l'occasion de son départ pour Nicolet où il va remplir la fonction de gérant de la succursale de la Banque Canadienne Nationale.

M. Napoléon Bélanger a été réengagé comme secrétaire de la Commission scolaire de la paroisse St-Thomas au salaire de \$25.00 par année.

Le "Boerswill Clarion", Journal de l'Ouest américain publié en tête de ses colonnes la note suivante:

Nous présentons à nos lecteurs toutes nos excuses pour le retard dans l'expédition du présent numéro. Le journal était déjà tiré quant la chèvre d'un propriétaire du voisinage, profitant d'un moment d'inattention, est entrée à l'imprimerie et a mangé l'édition.

Nous avons dû, en toute hâte, procéder à un nouveau tirage, d'où le retard constaté.

Voilà un journal très appétissant pour ses lecteurs qui doivent, eux aussi, le dévorer.

En 1924

Au Cap St-Ignace, le 29 juillet, M. Eudore Proulx épouse Mlle Alma Dallaire.

Mme Frédéric Fortin, de St-Aubert décède le 18 juillet à l'âge de 84 ans.

Le monde comprend 649 millions

d'hommes et 635 millions de femmes, d'où un déficit de 14 millions de femmes. L'Europe, cependant, enregistrerait un surplus féminin de 3 millions et demi.

En 1939

Montréal a place au premier rang des villes canadiennes par la réception qu'elle a faite à leurs Majestés.

A St-Pierre, M. Charles Simoneau fait l'acquisition de la terre de M. Damase Fortin.

"Pendant que la jeune génération rêve d'émancipation et prépare l'indépendance du Canada, il se trouve encore de vieux retardataires pour mettre des bois dans les roues", écrit Jean-Pierre Després, en éditorial.

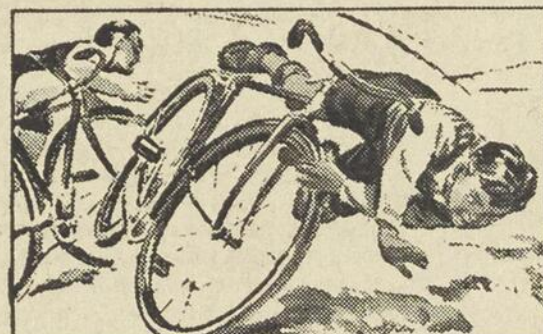
"Faites ça... et vous vivrez!"

Si vous demeurez dans ma parole, vous serez vraiment mes disciples, vous connaîtrez la vérité, et la vérité vous rendra libres... de l'esclavage du péché. (Jn 8, 31-32-33)

La foi est principe de vie surnaturelle: elle délivre du péché, et sous plusieurs formes, se ramenant toutes à la même réalité substantielle, la rentrée en grâce avec Dieu.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

UN GARÇONNET DE 8 ANS DOIT LA VIE À UN COLLÉGIEN



1. Le long de la rivière, à Richelieu, le jeune Gilles tente d'éviter une collision avec une autre bicyclette, et est précipité dans le courant rapide.



2. Après avoir emporté, à son propre domicile, l'enfant à demi-conscient, Pierre met à profit les utiles leçons reçues à l'école, en pratiquant avec succès la respiration artificielle.

LE PRIX D'HÉROÏSME

DOW

EST DÉCERNÉ À
PIERRE SOREL;
de Richelieu, Qué.,
qui repêche un enfant et parvient à le ranimer.

Gilles Beaulieu, 8 ans, roulait à bicyclette le long du Richelieu. Virant brusquement pour éviter un autre cycliste, il perd l'équilibre et tombe à l'eau avec son véhicule. Pierre Sorel, 15 ans, de l'école St-Stanislas, entend ses cris, plonge dans la rivière, et parvient à ramener l'enfant au bord. Ayant transporté chez lui le jeune Beaulieu inconscient, il pratique la respiration artificielle jusqu'à ce que la victime reprenne ses sens.

Nous sommes heureux de présenter le Prix d'Héroïsme Dow à Pierre Sorel, pour son courage et sa présence d'esprit.



2. Sans même prendre le temps d'enlever ses lunettes fumées, Pierre Sorel, âgé de 15 ans, plonge dans la rivière, lutte quelque temps avec le garçonnet en détresse, et le ramène enfin sur la rive escarpée.



Le PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qui accompagne une obligation d'épargne du Canada de \$100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les méritants suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW - MONTRÉAL

DA-2104F

CARTES PROFESSIONNELLES

Téléphone: 72

Paré & Daveluy
AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY
(Edifice Quebec Power)

Téléphone: 194

Jos. Marineau
B.A., L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, MONTMAGNY

Heures de bureau:
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Emmanuel Gobeil
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE
O. D.

Spécialités: Examen de la vue:
analyse visuelle; orthoptique
Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

Tél.: 2-1531 - 2-1532 Rés.: 2-2488

Geo. René Fournier
C. R.
AVOCAT

37, rue de la Couronne,
QUÉBEC

Bureau à MONTMAGNY le SAMEDI
3, rue de la Fabrique

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de
Montréal et New-York
SPÉCIALITÉ:

Maladies des Yeux, Oreilles,
Nez, Gorge

449, 3ième Avenue, Québec

Téléphone: 2-6039

Fernand Sirois

Comptable Public Enr.

76, rue St-Pierre, QUÉBEC

Téléphone: 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

Député de Montmagny

51, rue DESJARDINS,

QUÉBEC

POUR VOS ASSURANCES

FEU - VIE - AUTO - VOL - ACCIDENTS - MALADIE - RESPONSABILITÉ
Etc. - Etc. - Etc. — Consultez

PHILIPPE ROY

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

78, rue SAINT-JEAN-BAPTISTE,

MONTMAGNY

Tél. Bureau: 92 — Tél. Rés.: 240

Boulangier, Fortier & Rondeau, C. A.

COMPTABLES AGRÉÉS — SYNDICS LICENCIÉS

MAURICE BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié

GUY FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — RÉAL-A. RONDEAU, B.A., C.A.

Téléphone: 2-4079

71, rue SAINT-PIERRE

QUÉBEC

**La Caisse Populaire de St-Thomas
de Montmagny**

Consultez un de ces officiers:

Joseph Boulanger

Emile Gaudreau, cult.

Joseph Marineau

Damase Beaudoin

Joseph Paré

Antonio Paré

Omer Gaudreau

Joseph Côté

Lauréat Boulanger

Louis Blanchet

Aurèle Marois

Fortunat-G. Fournier

Eutrope Méthot

J.-A. Veilleux

Gonzague Bélanger, sec.-gérant, 64, rue de la Gare

Téléphone: 73

HEBERT & BELANGER

NOTAIRES

64, rue DU DÉPÔT,

MONTMAGNY

ASSURANCES

- FEU
- AUTO
- ACCIDENTS
- MALADIE
- RESPONSABILITÉ, ETC.
- VOL
- VIE

Paul-E. Taschereau

COURTIER

Tél.: 205 — Rés.: 163

Rue du Dépôt, Montmagny

Téléphone: 313

**Odilon
de la Durantaye**

COMPTABLE PUBLIC, Enr.

11, rue St-Pierre,

Qué.

Chronique de l'Unité Sanitaire

EXTRAIT d'un travail préparé par
les normaliennes de Saint-Pascal
pour une émission radiophonique.

LES ALIMENTS

On a souvent comparé l'organisme humain à une machine capable de transformer l'énergie fournie par un combustible en une autre forme d'énergie, c'est-à-dire chaleur et travail. Or, ce sont les aliments qui fournissent cette chaleur et ce travail.

D'après le rôle qu'ils sont appelés à jouer, on définit les aliments: des combustibles empruntés au monde extérieur pour:

- 1—entretenir la chaleur et l'énergie,
- 2—assurer le renouvellement des tissus,
- 3—régulariser les fonctions de l'organisme.

En d'autres termes, on entend par aliment, toute substance solide, liquide, gazeuse qui, introduite dans le tube digestif et absorbée par le sang, entretient la substance vivante, s'incorpore aux tissus pour développer les organes et pour réparer les pertes subies pendant l'exercice des différentes fonctions.

Le caractère de l'aliment, c'est d'être identique à l'un des principes constituants du sang et de pouvoir être transformé en l'un de ces éléments.

Si l'on réfléchit un seul instant à l'usure incessante à laquelle sont soumis les éléments qui composent notre corps, il est facile de se rendre compte du besoin impérieux qu'éprouve l'homme de prendre des aliments pour entretenir ses forces et se maintenir en activité.

La composition du corps humain est donc à la base de toute étude de l'alimentation. C'est cette composi-

tion qu'il faut conserver intacte, c'est l'équilibre nutritif qu'il faut maintenir et toute l'alimentation gravite autour de cette impérieuse nécessité.

Les physiologistes ont classé les substances qui peuvent servir d'aliments en six grandes catégories bien différentes:

- a) Les protides,
- b) Les glucides,
1) à sucre et amidon;
2) cellulose,
- c) Les lipides: graisses ou huiles,
- d) L'eau,
- e) Les sels minéraux,
- f) Les vitamines.

Cette classification connue, il faut savoir maintenant quels sont les aliments nourrissants, quels sont ceux qui le sont moins. Or, la valeur nutritive d'un aliment, on la calcule d'après sa valeur en calories.

Qu'est-ce que cela signifie?

Une calorie est une unité adoptée en physique pour évaluer les quantités de chaleur, qu'il s'agisse d'un combustible ou de toute autre source d'énergie, modifiant la température d'un objet.

Le corps humain dégage constamment de la chaleur: donc l'homme doit retrouver la chaleur dépensée et il n'y a qu'un moyen: s'alimenter.

Une bonne alimentation ne consiste pas à manger des aliments riches et dispendieux, mais à faire entrer dans le menu de tous les jours un choix d'aliments dont l'ensemble fournira toutes les substances nécessaires au corps humain, pour réparer l'usure et remplacer les pertes subies, donner assez de chaleur et d'énergie, maintenir en bon ordre la vigueur et la santé, favoriser la croissance et le développement.

Ordinairement, ce n'est pas la quantité des aliments qui manque, mais bien le choix des aliments et le résultat en est que beaucoup de régimes alimentaires ne sont pas pourvus suffisamment de certaines substances de première nécessité. Il importe donc de surveiller dans le menu quotidien la présence de ces éléments en quantité suffisante.

(J. H.)

Th. Mercier, Ed.-hyg.

Le pain doit être distribué dans des paniers

La distribution du pain "doit se faire à l'aide de paniers ou d'autres réceptacles, à moins que chaque pain ne soit enveloppé, à la boulangerie, préalablement au transport". Telle est la teneur de l'article 16 du chapitre V des Règlements provinciaux d'hygiène, chapitre qui contient les dispositions requises par la loi touchant l'entretien et l'opération des boulangeries et établissements similaires. Le même article spécifie que "le transport du pain doit se faire dans des voitures de livraison fermées et ne servant qu'à cet usage. Ces véhicules doivent être tenus dans un grand état de propreté".

D'ailleurs, les Règlements prescrivent également une propreté impeccable dans le cas des boulangeries qui se définissent, aux termes de la loi, "tout local dans lequel on fabrique pour des fins commerciales, du pain, des biscuits, des brioches, des "pretzels", des pâtés, des pâtisseries, des gâteaux, des pâtes alimentaires et autres produits alimentaires faits à la farine ou aux farineux".

Tout établissement de ce genre "doit avoir un plancher imperméable, construit en béton, ciment, ou bien un plancher en bois, dont tous les interstices sont remplis de mastic et toute la surface recouverte de peinture ou de vernis à l'huile".

L'intérieur de la boulangerie doit présenter un aspect propre: les murs et le plafond doivent avoir une surface lisse, sans interstices ni reliefs, recouverts de peinture ou de vernis à l'huile. Les murs doivent être repeints au moins une fois tous les cinq ans et lavés à l'eau chaude et au savon, au moins tous les six mois".

Si vous tenez à connaître un homme, mettez-le à l'épreuve, et s'il ne vous rend pas le son du sacrifice, quelle que soit la pourpre qui le couvre, détournez la tête et passez: ce n'est pas un homme. — Lacordaire.

Funérailles de Mlle Exilia Caron

Mercredi, le 6 juillet, en l'église de St-Thomas de Montmagny, ont eu lieu les funérailles de Mlle Exilia Caron, décédée le 3 juillet chez Madame Vve J.-Napoléon Allaire, à St-Cyrille de L'Islet. Mlle Caron était âgée de 77 ans et elle était du Tiers-Ordre.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé J. Painchaud, curé, qui a chanté le service assisté de MM. les abbés Gariépy et Labbé, vicaires, comme diacre et sous-diacre.

Le chant était sous la direction de M. Charles-Omer Bernier et Mlle Madeleine Tremblay touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Joseph Gaumond et le cercueil par MM. H. Lepage, Laurent Després, Jos. Jacques et Gérard Després. Les porteuses de rubans étaient Mlles Joséphine Corriveau, Hélène Robin, Imelda Gazé et Fernande Blanchet.

Au départ du salon mortuaire de la maison J.-A. Labrecque, le deuil était conduit par son frère Siméon Caron et son neveu Fernand Caron, tous deux des États-Unis.

A la suite nous remarquons MM. Jean-Paul Allaire, de St-Cyrille; William Berger, Maxime Bernier, de Montmagny; Aimé Lord, de St-Cyrille; Art., Girard, Candide Corriveau, Albert Girard, le Capitaine Jean-Paul Kirouac, Wilbrod Caron, Robert Girard, Raoul Robert, Maurice Marquis, Fernand Girard, Chs Dancause, Gérard Lislois, Albert Gendron, etc...

Nous réitérons à la famille nos sincères condoléances.

Mlle Caron a été inhumée dans le lot de la famille au cimetière St-Odilon de Montmagny.

Les services de la maison J. A. Labrecque avaient été retenus pour la direction des funérailles.

Les affaires de tout le monde

par

Don Graham



Nous sommes naturellement portés à attribuer nos échecs à autrui et à toutes sortes de choses.

Jean se plaint de ses conditions de travail, de son patron et de ses camarades. Il ne semble pas comprendre que, même si les choses et les gens laissent parfois à désirer, il est l'auteur de ses propres ennuis.

L'expérience démontre que la principale cause des fiascos à l'ouvrage n'est pas un manque de compétence, mais bien un manque de qualités personnelles — et particulièrement un manque de coopération, de sûreté et d'initiative.

Ceux qui possèdent les qualités opposées — l'esprit de coopération,

la sûreté et l'initiative — constatent eux aussi l'imperfection des gens et des choses, mais au lieu de passer leur temps à critiquer ils s'efforcent d'améliorer les conditions.

Vous remarquerez tout particulièrement qu'ils s'appliquent à corriger leurs propres défauts. Le monde offre de splendides récompenses à ces hommes.

...

La plupart des hommes qui ont réussi, grâce à leur propre initiative, aiment à assurer, par leurs propres efforts, leur avenir et celui de leur famille. A eux comme aux autres, l'Assurance-vie offre le plus sûr moyen de réaliser cette ambition.

CONSTIPATION? POISONS!

Si votre organisme n'élimine pas les déchets, vous vous empoisonnez. Vos reins deviennent surchargés et vous vous sentez alourdis, sans pensée claire, vous êtes irascibles, tout va mal.

Rien n'est plus facile que de changer tout cela. Prenez les tablettes ROBOL, contre la constipation. Leur formule commande une élimination rapide tout en prévenant en général, grâce à une drogue spéciale, les coliques.



TABLETTES ROBOL CONTRE la CONSTIPATION

"Une ou deux ROBOL ce soir, effet demain matin".

35 cts la boîte ou 3 pour \$1.00

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Autour d'un nom...

Combien de fois, en lisant un article traitant de chasse et de pêche, vous est-il arrivé de buter tout à coup sur une parenthèse contenant un mot barbare, quasi impossible à prononcer... La lecture va bon train et vous êtes tout heureux de vous instruire à si bon compte quand vous tombez subitement sur un truc comme celui-ci par exemple: "...dans les eaux plus profondes, on rencontre la truite de lac (Cristivomer namaycush namaycush)".! Bien des gens ont comme vous maugrée contre ces mots hermétiques et souvent il s'ensuit un profond mépris pour tous les hommes de science qui emploient sans motif apparent un si mystérieux langage.

Pourtant, ce vocabulaire spécial a sa raison d'être, et vous allez voir pourquoi. Parlez de "doré" à un pêcheur de Québec et il saura immédiatement ce que vous voulez dire. Mais franchissez la frontière canado-américaine et vous constaterez que outre 45ième, le mot "doré" est tout à fait inconnu. Chez les Américains, ce poisson s'appelle "wall-eyed pike" quand ce n'est pas "pike-perch". Evidemment, vous pouvez toujours entre amis tirer la chose au clair, mais afin d'obtenir une uniformité de nomenclature dans le monde entier, il faut absolument que les savants s'expriment avec une grande exactitude.

Et même, avec beaucoup de manières! Tout comme les Chinois, ils estiment que le nom de famille est le plus important; ils le citent donc le premier. Vous savez peut-être, à la suite d'observations personnelles ou de ouï-dire que le doré ordinaire et le maskinongé sont des cousins, mais il faut à ces poissons une étiquette scientifique qui prouve de façon certaine qu'ils sont de la même famille ou du même genre. *Esox lucius* est de toute évidence un parent de *Esox masquinongy* comme Leblanc, Arthur ou Leblanc, Joseph.

"— Et que vient faire le troisième nom?" direz-vous. C'est simple. Il existe souvent de petites différences entre les truites de lac (Cristivomer namaycush) et cela nécessite l'addition d'un mot qui les distingue. Pour celles qui répondent à la description du classement original, on répète le deuxième nom (Cristivomer namaycush namaycush) tandis que celles qui sont différentes se voient ajouter une troisième appellation (Cristivomer namaycush siscowet). Vous saisissez le mécanisme? Leblanc, Arthur (le chatain), Leblanc, Joseph, (le roux).

Les noms scientifiques actuels peuvent sembler de peu d'intérêt au profane, mais ils sont indispensables à la compréhension entre chercheurs scientifiques. Alors, c'est entendu, vous ne reprocherez plus à ces noms scientifiques le peu d'espace qu'ils occupent dans un texte...

Sort de l'ouvrier derrière le rideau de fer

Le travailleur, dans les pays satellites de la Russie, travaille aujourd'hui plus fort et plus longtemps, pour un salaire plus bas. Il ne peut pas faire la grève. Il ne peut même pas protester timidement contre une décision de son employeur, l'Etat tout-puissant. Son avancement dépend, non de sa compétence, mais de son aptitude à impressionner ses supérieurs par son dévouement à la cause soviétique. C'est ce que déclare Ferenc Nagy, ancien premier ministre de Hongrie, dans le numéro de SELECTION du Readers' Digest. M. Nagy (se prononce "nage") a écrit son article après avoir interrogé plus de 1,300 personnes vivant derrière le "rideau de fer".

La crainte qu'une réflexion imprudente, ou une protestation, amène à sa porte la redoutable police politique pèse continuellement sur le dos du travailleur. L'individu,

selon M. Nagy, est la proie constante du despotisme qui peut le rayer dans l'heure du nombre des vivants ou l'envoyer dans un camp de travail forcé.

Dans une semaine de 48 heures, horaire appliqué dans presque tous les pays sous contrôle russe, le travailleur doit en moyenne produire 50% de plus qu'en 1938. S'il ne parvient pas à produire la tâche imposée, il est puni. En 1938, un mécanicien gagnait, en Hongrie, la valeur de six livres de pain en une heure. Maintenant une heure de travail lui permet d'acheter une livre de pain seulement. En face de la hausse des prix et de la réduction de son salaire, le travailleur réussit à peine à acheter la nourriture à laquelle sa carte d'alimentation lui donne droit, à payer le loyer d'un logement misérable et à remplacer ses vêtements en loques.

Les contremaîtres, poursuit M. Nagy dans SELECTION, ne sont pas des techniciens d'expérience mais plutôt des policiers et des dénonciateurs. Celui qui est considéré comme "pur" par le parti peut accéder à des postes de direction importants. Le rapport défavorable d'un contremaître peut amener non seulement la perte d'un emploi, mais aussi le malheur et la mort.

Les fonds des syndicats et du parti sont augmentés par des "collectes populaires" auxquelles le travailleur ne peut refuser de contribuer sans attirer une catastrophe sur sa tête. Les salaires des syndicalistes sont fixés par le gouvernement. Lorsqu'une réduction est ordonnée, le bureau central du syndicat annonce qu'avec le consentement "général et patriotique de ses adhérents" les salaires seront diminués. Quiconque proteste se retrouve nez à nez avec la police politique.

De nombreux travailleurs hongrois, rapporte M. Nagy, ne pouvant plus souffrir l'esclavage soviétique, ont traversé la frontière. La police autrichienne estime qu'en 1948, 20,000 hongrois se sont évadés de leur pays.

Notes locales

Mlle Claire Bélanger de Québec a rendu visite à Mme Cyprien Bélanger et Joseph Brie.

Mlle Suzanne Bricker de Waterloo a passé un mois chez M. Gérard Collin l'invitée de Mlle Madeleine Collin.

Madame Arthur Laflamme et ses fillettes de Montréal ont rendu visite à Mme Edmond Laflamme.

Mme A. Fontaine de New-Hampshire et Mme J. Gaudreau de St-Paul ont rendu visite à leur tante Mme Edmond Laflamme.

M. et Mme Laurent Gaumont ainsi que M. et Mme Paul-Emile Nicole se sont rendus à Chicoutimi; ils ont visité aussi différentes paroisses de la région du Saguenay.

Mlle Jeanne-Mance Gaumont est actuellement en vacances à Lauzon.

Le 14 juillet au noviciat des Soeurs de la Charité a eu lieu la prise d'habit de Louise Nicole, fille de M. Gustave Nicole de Montmagny. En religion: Soeur Louise de Jésus.

Assistaient à la cérémonie: M. et Mme Gustave Nicole, M. et Mme Georges-Henri Nicole et leur fils Gaston, M. et Mme Réal Nicole,

ainsi que MM. Gaston et Rolland Nicole de Montmagny.

Madame Arthur Coulombe, s'est rendue à Ste-Anne de Beaupré, pour visiter sa nièce chez les Rédemptoristes.

M. et Mme Emile Boulet de Matane et leurs enfants Georges, Georgette et Fernande ont passé quelques jours chez Mme Cléophas Boulet, Albert Boulet et autres parents.

Mlle Aline Fournier était de passage à Québec et à l'île d'Orléans la semaine dernière.

Milles Monique Collin, Jeanne d'Arc et Aline Fournier, se sont rendues à St-Jean-Port-Joli, dimanche dernier.

M. Yvon Lepage, président du Château Canadien Inc. est de retour à Montmagny après un séjour de six semaines à l'hôpital.

M. Rolland Nicole du Royal 22ème Régiment de Valcartier était de passage dans sa famille M. et Mme Gustave Nicole de Montmagny.

ENEZ VOIR

la nouvelle motocyclette

JAWA 1949

de luxe avec fourche télescopique

JAWA 350 cc.	\$595.00
JAWA 250 cc.	\$495.00
JAWA 125 cc.	\$375.00
Servi-cycles	\$295.00

WHIZZER

Sur C. C. N. & Schyinn Plan de finance

Bicycles et Tricycle C.C.M. Accessoires de réparation

Chez **ALBERT BLAIS**

B. P. 324
Tél. Rés.: 199 — Atl.: 199w
Confiez-nous vos réparations nous les ferons avec soin.
Représentant autorisé C.C.M. depuis plus de 40 ans.
1908 - 1949

12, rue St-Louis, Montmagny

Installations et réparations électriques

Travail de tous genres en électricité
Vente de MOTEURS et accessoires électriques

ROGER PROULX

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Rue Ste-Marie,

Tél.: 265-W MONTMAGNY

ÉCONOMISEZ



chez

Jos.-N. BRETON

- BAGUES
- COLLIERS DE PERLES
- CHAPELETS
- MONTRES

Saint-Pierre de Montmagny

PRÉVENEZ LA HAUSSE DES FOURRURES



Donnez un acompte et
RESERVEZ votre manteau
chez

RITA NORMAND

5, rue Frontenac,

Tél.: 248 MONTMAGNY

AU FOYER DES COUPONS

Vous trouverez toujours un grand assortiment de
TISSUS À LA VERGE, COUPONS, ARTICLES ÉTAMPÉS
PRÊTS À BRODER.

3, rue SAINTE-MARIE,

MONTMAGNY

FOURRURES

Toujours en mains les dernières créations en fourrures, tels que: Manteaux, garnitures et parures de con.

Notre atelier est à votre disposition pour tous travaux, tels que repassage, refection ou teinture.

TOUT TRAVAIL GARANTI

L.-P. Thibault, Enr.

282, rue St-Jean, QUÉBEC

CONSTRUCTEURS



Nous avons en vente des portes en
B. C. Fir de toutes les grandeurs,
panneaux de veneer, laine minérale
de 2" et 3" d'épaisseur.

Gérard Collin, Inc.

MONTMAGNY, P.Q. Tél.: 399



Vous trouverez toujours un
GRAND ASSORTIMENT de
TISSUS À LA VERGE, CRÊPES,
LAINAGES, COTONNADES À
DESSINS VARIÉS.

- Patrons Butterick
- Laine Bouquet

Gérard BOULAY

rue Saint-Louis,

MONTMAGNY

FÉLIX-LECLERC



• Félix Leclerc, le poète de la chanson, qu'on peut entendre tous les mercredis soirs (7 h. 45) au réseau Français de Radio-Canada. Les autres solistes à cette série sont: Estelle Caron (le lundi); Claudette Jarry (le mardi) et Paulette de Courval (le jeudi). Le vendredi, les invités changent de semaine en semaine.

"Juin sans accidents"

La campagne de "Juin sans accidents" organisée par l'Association du Québec pour la Prévention des Accidents du Travail a remporté un grand succès, révèle un rapport publié par M. Arthur Gaboury, gérant-général de cette Association.

Le rapport indique, en effet, qu'au cours du mois de juin dernier, mois de la campagne, les accidents d'usines ont diminué de 8,6 pour cent comparativement au mois de juin 1948.

Au cours du mois dernier, les réclamations se sont chiffrées à 6,969 au lieu de 7,627 en juin 1948. Les réclamations payées au cours du mois dernier, ont quand même coûté la jolie somme de \$615,277 sans compter les souffrances subies par les accidentés.

Dans son rapport, M. Gaboury ajoute qu'en dépit du travail méticuleux des officiers de sécurité qui visitent constamment les usines soulignant aux patrons et contre-maîtres les faits et circonstances susceptibles de causer des accidents dans leurs usines, le nombre des accidents est encore trop élevé.

Il termine en formulant le souhait que juillet verra une autre diminution d'accidents sur le mois précédent et le mois correspondant de l'année dernière.

Suggestions de vacances

par le Pacifique Canadien

- Villégiatures du littoral de l'Atlantique—Digby, St. Andrews-by-the-Sea, Yarmouth
- Château Frontenac, au vieux Québec
- Chasse et pêche en Ontario
- Croisières sur les Grands Lacs
- Villégiatures dans les Rocheuses—Banff, Lac Louise, Lac Emerald, etc.
- Hôtel Empress à Victoria
- Croisières en Alaska
- Voyages en avion des Canadian Pacific Air Lines au Yukon et jusqu'au delà du cercle polaire



Nous pouvons vous aider à préparer votre itinéraire.
L. P. ST-HILAIRE
agent général,
QUÉBEC
F. FORTIER,
agent régional,
MONTREAL

Pacifique Canadien

Danses et chansons populaires d'une "Soirée à Québec"

Le samedi, 6 août 1949, de 9 h. 30 à 10 h. 00 p.m.

Tous les samedis soirs, Radio-Canada installe ses micros sur la Terrasse Dufferin, et une foule joyeuse s'y trouve toujours pour participer à cette "Soirée à Québec", qui est diffusée dans tout le pays.

C'est une émission de chansons et de danses populaires qui est animée du plus bel entrain. L'orchestre, que dirige Germain Gosselin, nous fait réentendre de vieilles danses paysannes. Les Chanteurs du Cap Diamant interprètent des airs de folklore ou des romances, enfin, les Jeunes de l'Ordre de Bon Temps chantent et dansent en entraînant la foule dans une ronde endiablée.

Le samedi, 30 juillet, les Chanteurs du Cap Diamant interpréteront quatre chansons: "En revenant de la jolie Rochelle", "Youp, Youp sur la rivière", "La destinée la rose au bois" et "Une perdrille". L'émission comportera aussi quatre numéros de l'Ordre de Bon Temps: "La boulangère", "Ah si mon moine", "La Galette" et "Le Lancier".

Quant à l'orchestre, il jouera des danses populaires, tels le "Reel des agents d'assurance", "Vieux cotillon Canadien de la Baie des Sables", "Reel de la Cantinière" et "Reel de Lacorne".

"Soirée à Québec" est entendue le samedi soir, de 9 h. 30 à 10 heures.

Chronique de la RADIO

TOUR DE CHANT

Mardi, 8.00 heures p.m.

Une jeune diseuse de Québec, qui a su très vite gagner la faveur du

public par son interprétation originale de la chansonnette française: JULIENNE PARENT est maintenant présentée en vedette à OHRC tous les mardis soirs à 8.00 hres., au programme intitulé "TOUR DE CHANT". A ses côtés, nous retrouvons chaque semaine le populaire chanteur de genre PAUL-EMILE ROUSSEL et l'orchestre dirigé par T. W. GAGNON. "TOUR DE CHANT" est réalisé par Roger Barbeau qui est aussi chargé de la rédaction des textes.

LE THÉÂTRE ESTIVAL

Vendredi, 9.00 heures, p.m.

Cette émission de théâtre radio phonique réalisée alternativement dans les studios de Montréal et dans les studios de Québec du Radio Groupe TRANS-QUEBEC, permet aux auditeurs de CHRC d'entendre, à tour de rôle, des artistes montréalais et québécois interpréter des textes dus à la plume d'auteurs canadiens. La prochaine émission dans cette série, soit celle du 5 août, est un texte de Michèle Delval, adaptation radiophonique de Fred Ratté intitulé: "L'ILE DE LA MORT". C'est l'histoire d'une jeune fille, qui, ayant contracté, par hasard, l'affreuse maladie qu'on appelle la lèpre, dut s'exiler sur une île déserte où seuls sont soignés des lépreux dégoûtants. Réalisation: ROGER BARBEAU.

Le 7ième congrès provincial 4-H

Pour la septième année consécutive, les clubs 4-H du Québec tiendront du 8 au 11 août leur grand congrès provincial qui réunira plus de 500 délégués venant de toutes les parties de la province.

Ce congrès, qui sera tenu à Montréal à l'Hôtel Mont-Royal, aura pour thème principal la responsabilité des jeunes ruraux vis-à-vis la conservation et la protection de nos ressources naturelles. Certains membres 4-H seront désignés et préparés pour diriger eux-mêmes les principales séances d'étude.

Lors de ce congrès, qui durera trois jours, il y aura une importante exposition des travaux d'artisanat, de broderie, de couture, etc. préparés par les membres 4-H au cours de l'année. De plus les gagnants provinciaux des seize concours 4-H recevront à cette occasion leur bourse d'étude et leur certificat. Le mot d'ordre donné à tous les membres pour la période du congrès est: "4-H gardien de nos ressources naturelles".

Monographies et d'opuscules sur les occupations

Le ministre du Travail, l'hon. Humphrey Mitchell, annonce aujourd'hui l'émission des premiers d'une série de livrets et de brochures sur les occupations au Canada.

On a préparé ces publications en vue de satisfaire aux demandes de renseignements précis qui se font de plus en plus nombreuses de la

CHAMPIONS DE MONTMAGNY



• Le championnat de la ligue de quilles de Montmagny pour la saison 1948-49 a été gagné par le club Emilien Boissonneault. Apparaissent sur la photo, à l'occasion de la remise du trophée, MM. Roger, Raymond Roy, Boissonneault, Guimont et Blouin. (Photo Michon)

part des jeunes Canadiens que préoccupent les difficultés du bon choix d'une occupation, et pour répondre aussi aux questions des parents, des éducateurs, des fonctionnaires du service de placement, des préposés au personnel et de tous ceux qu'intéresse l'orientation de la jeunesse vers des occupations appropriées, de dire le ministre. Elles devraient rendre service aussi aux chefs syndicaux et aux travailleurs qui changent d'occupation.

Les premiers numéros comprennent une "monographie" traitant du sujet en détail, et un dépliant discutant brièvement de l'occupation du "Menuisier", en français et en anglais. Suivront six autres publications sur les métiers spécialisés de l'industrie de la construction.

Cette information émanant du Service de l'économie et des recherches au ministère du Travail constitue un tableau complet et clair de chaque occupation, y compris les données sur les exigences d'entrée et de formation, l'histoire, les fonctions, les salaires, les chances d'avancement, les occupations connexes, et les organisations syndicales, ainsi qu'une étude des tendances des forces économiques qui influent sur les perspectives d'emploi de ceux qui s'engagent dans ce métier.

Le ministre ajoute que la Commission d'Assurance-chômage, le Service de la Formation professionnelle canadienne, ministère du Travail, et les ministères provinciaux de l'Instruction publique et du Travail ont prêté leur concours à la préparation de ces brochures.

On est à faire des projets en vue de traiter d'une grande variété d'occupations dans cette série. En plus des métiers de la construction on examinera beaucoup d'autres occupations spécialisées, dont un certain nombre de professions. On est à compléter un livret qui traite de 16 occupations professionnelles en sciences naturelles et en génie; plusieurs autres brochures et dépliantes en sont à un point avancé de leur préparation.

On peut demander toutes ces publications au ministère du Travail à Ottawa.

Etat des cultures dans Québec

L'état actuel des cultures dans le Québec est considéré comme assez prometteur, bien qu'il ne soit pas aussi bon qu'à la même époque l'an dernier. La fenaison est commen-

cée depuis deux semaines; les rendements sont plus abondants que l'an dernier dans l'est de la province et moins abondants ailleurs. L'état des pâturages varie. Les cultures de tabac, de betteraves sucrières et de pois pour la mise en boîte promettent beaucoup. A Sainte-Anne-de-la-Pocatière, la fenaison bat son plein et la récolte est bonne. La perspective de toutes les cultures demeure très bonne, bien qu'il faudrait de la pluie bientôt, particulièrement sur les terrains légers. Les pâturages sont toujours en bon état et la production laitière se maintient à un niveau satisfaisant.

Bien que la sécheresse atteigne toutes les cultures dans la région de Normandin, les rapports indiquent une forte récolte de foin de bonne qualité. Les cultures de céréales ont épié sur une paille courte. Les plantes-racines, les légumes et les pâturages ont besoin de pluie. A Péribonca, les haricots, sont fortement attaqués par la cantharide. La production de lait et d'œufs est bonne.

A Lennoxville, le temps est sec et les nuits fraîches. La fenaison est presque terminée et les rendements atteignent à peu près 75 p. 100 de la normale. De bonnes cultures de céréales épiant sur une paille courte. Les pâturages sont courts et les cultures de maïs sont passables.

La fenaison est presque terminée aux environs de Hemmingford et les rendements varient de légers à moyens. Les pâturages sont passables. Les céréales de printemps et les cultures de maïs progressent favorablement. Les pommes se développent exceptionnellement bien. La récolte de framboises est bonne. Il y a eu de fortes infestations de sauterelles.

A l'Assomption, toutes les variétés de tabac progressent favorablement. La fenaison est générale et le rendement est léger. Le maïs est bon tandis que les pâturages ne sont que passables. On prévoit une faible récolte de petits fruits. Il y a eu une forte infestation de sauterelles.

Une bonne pluie dans la région de Baie-de-Chaleur, la semaine dernière, a mis fin à une période de temps sec qui durait depuis trois semaines. Environ 30 p. 100 de la fenaison est terminée. Les pâturages et les cultures de foin sont très bons et au-dessus de la moyenne. Les cultures de céréales se développent bien, bien que les céréales semées tôt aient souffert d'une trop grande humidité et du temps froid en juin.

LIGUE JUNIOR DE BALLE-MOLLE

Vendredi, 23 juillet

Les Alouettes d'Henri Caron & Fils visitaient la Buanderie de Montmagny.

Les Alouettes remportèrent la victoire au compte de 22 à 13. Ils comptèrent 17 points au cours des deux premières manches pour s'assurer de la victoire, dès les premières manches. La Buanderie exécuta un grand ralliement à la 5e manche en comptant 8 points, mais il était trop tard, la partie était gagnée par les Alouettes.

André Blais des Alouettes et Jean-Yves Journeault frappèrent chacun un circuit.

Lanceur gagnant: Denis Fournier. Lanceur perdant: J.-Y. Journeault.

DÉTAIL

Lundi, 25 juillet

Première partie de la semi-finale entre les clubs: Lévesque et les Alouettes. Cette semi-finale est de 3 de 5. Les Alouettes remportèrent la victoire au compte de 14 à 5. Les deux clubs comptèrent chacun un point à la 2e manche. Les Alouettes s'assurèrent de la victoire en comptant 6 autres points contre aucun du Lévesque pour porter le compte 7 à 1. Les Alouettes renforcèrent cette avance en comptant 7 autres points contre 5 du Lévesque au cours des dernières manches pour remporter une belle victoire au compte de 14 à 5 et prendre l'avance 1-0 dans la semi-finale.

J.-M. Roy et Jacques Létourneau des Alouettes et Raymond Langlois du Lévesque frappèrent chacun un circuit.

Lanceur gagnant: Denis Fournier. Lanceur perdant: Maurice Rousseau.

Mardi, 26 juillet

Première partie de la semi-finale entre les clubs: Buanderie de Montmagny Enrg. et le J.-P. Beaumont. Le J.-P. Beaumont remporta une victoire décisive au compte de 27 à 13. Le Beaumont prit l'avantage dès la 1ère manche en comptant 4 points contre 2 de la Buanderie. Ils portèrent le compte 6 à 2 à la 2e manche en comptant 2 autres points contre aucun de la Buanderie. Ils s'assurèrent définitivement la vic-

Retraites fermées féminines

La prochaine retraite fermée aura lieu du 31 juillet au 5 août, belle retraite reposante de 5 jours sous la direction d'un Révérend Père Jésuite. Celles qui veulent orienter sérieusement leur vie sont grandement invitées à en profiter. Il y aura retraite pour jeunes filles du 6 au 9 août et retraite de perfection pour personnes pieuses du 9 au 12 août; les dames ont une retraite du 16 au 19 août; les jeunes filles qui veulent se marier dans l'année auront une retraite de préparation au mariage du 19 au 22 août. Prière de s'inscrire au plus tôt et de profiter des vacances pour bénéficier des grâces précieuses de la retraite fermée.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Maison "Marie Réparatrice" 865, Hart, Trois-Rivières. Tél.: 1420-1422.

POUR CE
RHUME
UNE FRICTION AU...

MINARD
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"

toire à la 3e manche en comptant 10 points contre 6 de la Buanderie pour porter le compte 16 à 8. Le Beaumont compta 4 points contre 3 de la Buanderie à la 4e manche pour mener 19 à 11. Ils comptèrent 4 autres points contre 2 de la Buanderie au cours de 3 dernières manches, pour finalement remporter la victoire au compte de 27 à 13.

Par cette victoire le J.-P. Beaumont a pris l'avance 1-0 dans leur semi-finale avec la Buanderie de Montmagny. C'est un 3 de 5. Robert Roucher du J.-P. Beaumont et Lionel Fortin de la Buanderie de Montmagny frappèrent chacun un circuit.

Une foule nombreuse assiste à ces parties. Tous les amateurs de balle-molle sont invités. L'entrée est libre. Une invitation spéciale est faite aux jeunes. Donc en foule aux

parties de la Ligue Junior. Les parties de détail ont lieu: lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi.

Robert MICHAUD
secrétaire.

Décès

PICARD. — A St-François de Montmagny, le 28 juillet, à l'âge de 52 ans 8 mois est décédé accidentellement M. Diogène Picard, époux de Dame Marie-Reine Robin. Les funérailles auront lieu à Montmagny lundi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Charles-H. Dubé, 16 rue St-Jean-Baptiste, à 8.45 hrs pour l'église de St-Mathieu. La direction des funérailles a été confiée à la maison Charles-H. Dubé, de Montmagny.

GALIBOIS. — A Berthier en Bas le 23 juillet à l'âge de 72 ans 9 mois

4 Générations de femmes faibles

ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

IRRÉGULARITÉ, NERVOUSITÉ, FAIBLESSE, PÂLEUR, MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS, SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO AMERICAINE LTEE, 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 10

est décédée dame Anna Bouchard

épouse de M. Emile Galibois. Les funérailles ont eu lieu mardi le 26 juillet à 10 hrs à l'église de Ber-

thier. La maison Charles-H. Dubé, 16 rue St-Jean-Baptiste, Montmagny avait la direction des funérailles.

La plus belle de toutes les valeurs!



"J'attends ma chance
d'avoir une Chevrolet—

je veux être certain d'obtenir la plus grande valeur
pour mon argent!"



• Voilà qui exprime les sentiments de bien des gens, dans toutes les catégories de revenu, y compris nombre de personnes qui pourraient se payer des voitures beaucoup plus coûteuses. Ces gens examinent toutes les autres, mais attendent la meilleure — Chevrolet — la plus belle de toutes les valeurs! Nous croyons que vous serez d'avis, vous aussi, que la Chevrolet offre davantage pour le prix — plus de beauté de bonne voiture, plus de caractéristiques de bonne voiture, plus de VALEURS SUPPLÉMENTAIRES de toutes sortes — aux plus bas prix et avec une remarquable économie d'utilisation et d'entretien. Oui, la nouvelle Chevrolet est la plus belle de toutes les valeurs sous tout rapport, de l'élégance à l'endurance, et nous vous invitons cordialement à vous en convaincre et à en parler à vos amis... Ne craignez pas de leur dire: "J'attends ma chance d'avoir une Chevrolet!"

Exigez ces VALEURS SUPPLÉMENTAIRES exclusives à Chevrolet dans sa catégorie!

Le moteur à soupapes en tête — champion mondial
Le style et le luxe de la carrosserie Fisher
La construction monaciale de la carrosserie Fisher
Les freins hydrauliques Certi-Safe
(avec garniture "Dabl-Life" sans rivets)
La voiture la plus longue, la plus lourde de sa catégorie, avec la voie la plus large
Les roues à jante de 5 pouces de large
(avec pneus à très faible pression)
La direction à équilibre axial
Le pare-brise courbe avec visibilité panoramique — visibilité supérieure
Possession—utilisation—entretien très économiques

UN PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS

Sedan 4 portières Styleline De Luxe



C-1849BF

Garage Montmagny Enrg.

A. A. Blais, propriétaire

Dans Montmagny et le District

Ste-Perpétue

Incendies

Le 17 au midi, un incendie éclatait à l'hôtel Cloutier dans le bas du village. Grâce à la diligence des pompiers volontaires du village, de ceux de Tourville et de St-Pamphile, on a pu arrêter le feu et le haut seulement de la maison fut consumé. Les pertes sont en partie couvertes par les assurances.

— o —

Le 22 à 5 hrs du matin, M. Jos Miville, laitier, aperçut une épaisse fumée s'élevant à proximité de l'église et provenant d'une bâtisse en feu dans le village. Il donna l'alarme de suite, éveilla les voisins qui s'empressèrent de demander les pompes à incendie de St-Pamphile et de Tourville.

Le feu consumait une des bâtisses de M. Alphonse Gagnon, marchand, servant de hangar et de garage; une auto de prix achetée dernièrement, y a été brûlée.

Une grande menace de conflagration menaçait le village qui fut sauvé grâce à la prompte intervention de chacun et au magnifique travail des pompiers volontaires des trois paroisses; le feu se communiquant déjà à quatre bâtisses voisines, lorsque le secours arriva. Les pertes subies par M. Gagnon sont assez élevées.

Elections

M. Napoléon Mercier, a été élu maire de la paroisse en remplacement de M. Arthur Beaulieu sortant de charge. Nos félicitations.

Le conseil se compose des conseillers suivants: MM. Léon Caron, Paul-René Chouinard, Frs Cloutier, Alphonse Merneau, fils, Odilon Robichaud, et Léo Gagnon.

Notes sociales

M. et Mme John Ledoux, Mme Léo Blanchet et Mme Robert Côté de Woonsocket, R.I., sont venus visiter leurs parents de Ste-Perpétue, Tourville et Montmagny.

— o —

Notre paroisse a fait l'acquisition d'un système de pompes à incendie, dont on doit procéder à l'installation dès que la livraison en sera faite.

Cette livraison ayant été retardée, nous devons demander l'aide des paroisses voisines lorsqu'il se déclare des incendies.

Boulangerie du Collège incendiée

Ste-Anne de la Pocatière. — Les flammes ont détruit complètement la boulangerie du Collège Ste-Anne et un jeu de balle au mur, dimanche dernier. Aux premières heures du jour, les gardiens de nuit, François Dubé et Emile Lacombe aperçurent les flammes et s'empressèrent de donner l'alarme. Les pompiers accoururent et au bout de quelques minutes les pompes de la municipalité et le service de protection du Collège étaient en action. Malheureusement on ne put maîtriser complètement l'incendie qui causa des pertes évaluées à \$50,000. La boulangerie et l'entrepôt étaient remplis à pleine capacité de farine et de matières grasses et rien n'a pu être sauvé.

On réussit toutefois à épargner des réserves considérables de bois qui se trouvaient à proximité. Tard dans la soirée, on arrosait encore des ruines fumantes.

Notes locales

Mme Arthur Corriveau de Montmagny était de passage chez M. et Mme Gérard Lamonde et autres parents.

— o —

M. et Mme Jos. Thériault sont de retour d'un voyage à Sayabec et Mont-Joli à l'occasion des noces de diamant de M. et Mme Zéphirin Si- rois.

— o —

Mlle Jeanne-Mance Thériault est de retour d'un voyage chez des parents de Mont-Joli, Matane et Sayabec.

— o —

M. et Mme Noël Cloutier ainsi que leur fils Jeannot et Mlle Thérèse Cloutier du Lac-St-Jean étaient en visite chez M. et Mme Jos Thériault.

— o —

Monsieur Léonard Cloutier et Mlle Viviane Cloutier de Montréal étaient en visite la semaine dernière chez M. et Mme Jos Thériault.

— o —

M. et Mme Paul Pelletier du Labrador sont actuellement chez Mme Octave Labrecque.

— o —

Mme Gaudias Dubé et sa nièce Mlle Céline Fréchette se sont rendues à la Pointe-du-Lac en fin de semaine.

— o —

Rév. Mère Ste-Céline C.N.D. de Neuville et Rév. Mère Saint-René C.N.D. de l'académie St-Urbain de Montréal ont rendu visite à leur mère Mme Edmond Laflamme.

(suite à la page 5)

Cap St-Ignace

Décès

Le 18 juillet eurent lieu le service et sépulture de Dame Leda Leclerc épouse de feu M. Pierre Morin, décédée à l'âge de 93 ans et 4 mois.

M. l'abbé Appolinaire Blais, fit la levée du corps. M. l'abbé Armand Lord, chanta le service, assisté de MM. les abbés Dubé et Fraser comme diacre et sous-diacre.

La défunte laisse dans le deuil un fils, M. Alphonse Morin, de Montréal; ses filles: Mme Arthur Giroux de Montréal, Mme Edouard Morin de Cap St-Ignace; ses belles-filles: Mme Alp. Morin, Mme Edmond Morin de Montmagny; son gendre M. Edouard Morin; ses frères: MM. Adolphe Leclerc de Ste-Claire, Alphonse Leclerc, de Berlin, N.H. Ses petits enfants: M. Robert Morin de Québec, Mlle Lucie, Claire Méthot. Mme Armand Rouleau, de Montréal; Mme Valère Brochu de Québec; Mme Henri Bergeron de Cap St-Ignace; Mme Rolland Giroux de Noranda, Mlle Anne Méthot, MM. Rolland Méthot et Lucien Méthot du Cap St-Ignace; Mme Roméo Bouchard, Mme Bud. Harwey, M. Roland Giroux. Ses arrière-petits enfants: Gisèle, Monique, Huguette Rouleau; Robert, Paul, Maurice, Pierre, Michel Bouchard; Bruce, Arthur Harwey; Nicole, Louise, Pierre, Benoît, Méthot.

Sont venus assister aux funérailles de Mme Pierre Morin: MM. Adolphe Leclerc, Léopold Leclerc, Joseph Morin, Mlle Albertine et

Alma Leclerc de Ste-Claire, Dorchester. Le Dr et Mme Adéodat Saucier, et Mlle Rolande Hainse, g.m.g., de Rimouski. M. le curé Brochu de Montmagny; Mme Morin, Mlle Simard de Québec; M. et Mme Valère Brochu, de Beauport; M. et Mme Amédée Bernier; M. et Mme Samuel Caron de Montmagny, ainsi que plusieurs autres.

Noces d'or

Le 6 juillet dernier, M. et Mme Ferdinand Guimond, célébraient le cinquantième anniversaire de leur mariage.

A cette occasion, les jubilaires se rendirent à New-Bedford, E.U., où demeurent leurs fils.

Une messe d'actions de grâces fut célébrée par M. le curé Bérubé, en

l'église St-Hyacinthe de New-Bedford, même église où M. et Mme Guimond, furent mariés il y a un demi-siècle.

Les jubilaires étaient entourés de leurs enfants: MM. Joseph, Ernest Guimond, de New-Bedford. M. et Mme Henri Bernier (Anna) M. et Mme Paul Morin (Valéda); M. et Mme Marcel Guimond, de Cap St-Ignace; Doris, Benoît Guimond.

A l'issue de la cérémonie religieuse un banquet fut servi aux jubilaires où étaient réunis outre leurs enfants et petits enfants, quelques parents et amis.

— o —

Mme Noël Ouellet accompagnée de sa fille Colette, sont de retour d'une promenade à Matane où elles ont visité des parents.

12^e ANNIVERSAIRE BIJOUTERIE J. E. RUEL

Attention, futurs mariés



Bagues de fiançailles

Joncs

Articles de bijouterie

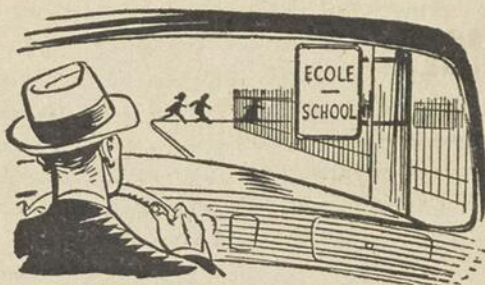
Montres pour dames et messieurs

PRIX DU GROS

Offre valable du 8 juillet au 25 août

J. E. RUEL, bijoutier,
22, rue de la Gare, MONTMAGNY.

LE CIVISME *c'est une foule de petites choses!*



Mettons Nos Petits En Garde

A moins que nous ne les mettions en garde à la maison—et à l'école, l'on ne peut s'attendre à ce que nos petits enfants évitent les dangers de la rue. Il nous incombe —en tant que parents—de leur apprendre les règles de la prudence et de la sécurité. En tant qu'automobilistes, le devoir nous

commande la prudence en tout temps—particulièrement dans les quartiers domiciliaires et les zones scolaires. Mettons nos petits en garde contre les dangers! Sauver une vie—ou éviter une vie de souffrance... tel est un des buts cardinaux que propose le "Civisme".

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.